

VERTALING

N. 99 — 3090

[99/29240]

14 DECEMBER 1998. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot toekenning van een toelage aan de « Secrétariat général de l'Enseignement catholique » om de invoering van de maatregelen voor positieve discriminatie in het onderwijs voor sociale promotie te garanderen

De Regering van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, onder meer door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie, inzonderheid op de artikel 56, 65 en 66;

Gelet op het besluit van 14 december 1998 van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende goedkeuring van de lijst van de actieprojecten voor positieve discriminatie, overeenkomstig artikel 58 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, onder meer door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 december 1998;

Gelet op het besluit van 11 december 1995 van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 17;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid het onderwijs voor sociale promotie behoort;

Gelet op de beraadslaging van 14 december 1998 van de Regering,

Besluit :

Artikel 1. Een globale toelage van 5 942 613 frank aan te rekenen op het krediet ingeschreven in de basisallocatie 01.01, activiteitenprogramme 70, organisatie-afdeling 56 van de begroting van de Franse Gemeenschap, uitgaven van het Ministerie van Onderwijs, Onderzoek en Vorming, begrotingsjaar 1999, wordt toegekend aan de « Secrétariat général de l'Enseignement catholique (SeGEC) », rekening nr. 210-0382412-42.

Art. 2. De bij artikel 1 bedoelde toelage is bestemd om de verwezenlijking te dekken van de projecten bedoeld bij artikel 1, 4° van het besluit van 14 december 1998 van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende goedkeuring van de lijst van de actieprojecten voor positieve discriminatie, overeenkomstig artikel 58 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, onder meer door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie.

Art. 3. Het gedeelte van de bij artikel 1 bedoelde toelage dat overeenstemt met de uitgaven die het gevolg zijn van de toepassing van artikel 55, 2° van voormeld decreet van 30 juni 1998 wordt in één schijf uitbetaald bij de ondertekening van dit besluit.

De uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van artikel 55, 1° van voormeld decreet van 30 juni 1998 worden rechtstreeks uitgetrokken op de basisallocatie bedoeld bij artikel 1.

Art. 4. Op het einde van de projecten bedoeld bij artikel 2 en wat de bij artikel 3, lid 1 bedoelde uitgaven betreft moeten de begunstigde inrichtingen voor onderwijs voor sociale promotie binnen de drie maanden de volgende bescheiden laten geworden aan de Dienst voor het onderwijs voor sociale promotie van de algemene Directie van het niet-verplicht onderwijs, Rijksadministratief Centrum, Pachecolaan 19, bus 0, bureau 4007, te 1010 Brussel :

1° de gedetailleerde rekening, in tweevoud, van de bij artikel 3, lid 1 bedoelde uitgaven;

2° de bewijsstukken betreffende al de uitgaven bedoeld bij 1°. Die stukken moeten in tweevoud opgemaakt worden en in chronologische orde opgenomen op een verzamelstaat eveneens in tweevoud opgesteld.

De begunstigde inrichtingen moeten de originele stukken bedoeld bij 1° en 2° bewaren en die ter beschikking houdend van de verificatiedienst.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1999.

Art. 6. De Minister tot wiens bevoegdheid het onderwijs voor sociale promotie behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 december 1998.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Begroting, Financiën en Ambtenarenzaken,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE



F. 99 — 3091

[99/29273]

27 AVRIL 1999. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 8 avril 1965 relatif à l'organisation du service d'inspection relevant de la direction générale de l'organisation des études

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 8 avril 1965 relatif à l'organisation du service d'inspection relevant de la direction générale de l'organisation des études;

Vu le protocole de négociation du Comité de Secteur IX, du 4 février 1999;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 23 février 1999, sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 22 mars 1999, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1° des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre-Présidente ayant l'inspection de l'enseignement dans ses attributions;
Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 19 avril 1999,

Arrête :

Article 1^{er}. L'intitulé de l'arrêté royal du 8 avril 1965 relatif à l'organisation du service d'inspection relevant de la Direction générale de l'organisation des études est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté royal relatif à l'organisation du service d'inspection relevant du Service général des affaires pédagogiques, de la recherche en pédagogie et du pilotage de l'enseignement organisé par la Communauté française ».

Art. 2. Dans l'article 1^{er} du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « de la Direction générale de l'organisation des études » sont remplacés par les mots « du Service général des affaires pédagogiques de la recherche en pédagogie et du pilotage de l'enseignement organisé par la Communauté française »;

2° dans le 1°, a) et le 2°, les mots « cette direction générale » sont remplacés par les mots « ce Service général ».

Art. 3. Le Ministre qui a l'inspection de l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 27 avril 1999.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente chargée de l'Education, de l'Audiovisuel, de l'Aide à la Jeunesse,
de l'Enfance et de la Promotion de la Santé,
Mme L. ONKELINX

VERTALING

N. 99 — 3091

[99/29273]

27 APRIL 1999. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het koninklijk besluit van 8 april 1965 betreffende de organisatie van de inspectiedienst ressorterend onder de algemene directie van de studie-inrichting

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 april 1965 betreffende de organisatie van de inspectiedienst ressorterend onder de algemene directie van de studie-inrichting;

Gelet op het protocol van onderhandeling van het Comité van sector IX, van 4 februari 1999;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 februari 1999 over de aanvraag om advies te verlenen door de Raad van State binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 22 maart 1999, in toepassing van artikel 84, lid 1, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerde op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitster, tot wier bevoegdheid de inspectie van het onderwijs behoort;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 april 1999,

Besluit :

Artikel 1. Het opschrift van het koninklijk besluit van 8 april 1965 betreffende de organisatie van de inspectiedienst ressorterend onder de Algemene directie van de studie-inrichting wordt door het volgende opschrift vervangen :

« Koninklijk besluit betreffende de organisatie van de inspectiedienst ressorterend onder de Algemene dienst voor de pedagogische zaken, het onderzoek inzake pedagogie en de sturing van het onderwijs ingericht door de Franse Gemeenschap ».

Art. 2. In artikel 1 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « van de Algemene directie van de studie-inrichting » worden vervangen door de woorden « van de Algemene dienst voor pedagogische zaken, het onderzoek inzake pedagogie en de sturing van het onderwijs ingericht door de Franse Gemeenschap »;

2° in het 1°, a) en het 2°, worden de woorden « deze algemene directie » vervangen door de woorden « deze Algemene dienst ».

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid de inspectie van het onderwijs behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 april 1999.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitster, belast met het Onderwijs, de Audiovisuele Sector, de Hulpverlening aan de Jeugd,
het Kinderwelzijn en de Gezondheids promotie,

Mevr. L. ONKELINX